

ISTRUZIONI PER L'USO PER PACOJET 4



1 INFORMAZIONI GENERALI / DATI TECNICI

1.1 INFORMAZIONI GENERALI

Le presenti Istruzioni per l'uso contengono tutte le informazioni e le istruzioni necessarie per un utilizzo sicuro della macchina.

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza incluse nella fornitura.

Pacossare

La funzione principale della macchina è la pacossatura, che consente di ottenere preparati dalla consistenza finissima da preparazioni alimentari congelate senza necessità di scongelamento. In un'unica operazione la macchina crea puree ultrafini e mousse. La lavorazione avviene nella funzione standard con sovrappressione, con una dilatazione del volume e un'intensificazione del sapore.

La macchina offre anche le funzioni per tagliare/tritare e montare. Per una descrizione di tutte le funzioni, vedere il capitolo **"PACOSSARE - TAGLIARE - MONTARE"**.

Aspetti di igiene alimentare

Durante la lavorazione degli alimenti si raccomanda di prestare attenzione all'igiene e al rispetto della normativa in materia di prodotti alimentari. Poiché durante la pacossatura la preparazione alimentare da lavorare può riscaldarsi, è necessario fare attenzione a garantire che gli alimenti vengano lavorati rapidamente per evitarne il deterioramento e quindi un rischio per la salute.

Istruzioni per l'uso

Prima di essere sottoposta a pacossatura, la preparazione alimentare deve essere congelata a una temperatura di -20°C in un bicchiere da pacossare per un periodo di almeno 24 ore, in modo da raggiungere una temperatura costante di -20°C nel bicchiere da pacossare.

Durante la preparazione degli alimenti, il bicchiere da pacossare può essere riempito al massimo fino alla linea di riempimento. Lo spazio vuoto restante deve essere riempito con liquido (acqua, brodo, ecc.).

Dopo aver riempito il bicchiere da pacossare e prima di ricongelare la quantità rimanente del preparato alimentare nel bicchiere da pacossare, lisciarne la superficie.

Pacojet Coupe Set

Il Pacojet Coupe Set opzionale è destinato esclusivamente a preparazioni alimentari non congelate e prive di ossa che possono essere lavorate ripetutamente senza variazioni di temperatura per trasferimento di calore.

Descrizione della macchina	Pacojet 4 è un elettrodomestico da cucina innovativo, idoneo per un utilizzo professionale. Con il suo aiuto è possibile ottenere da alimenti surgelati puree vellutate e mousse in un'unica operazione senza scongelare.	
Immagine del prodotto		 US Pat. No. 11,666,067
Potenza nominale		1500 W
Tensione di rete	PJ4 J	220 – 240 V / 50 – 60 Hz
	PJ4 F	220 – 240 V / 50 – 60 Hz
	PJ4 G	220 – 240 V / 50 – 60 Hz
	PJ4 I	220 – 240 V / 50 – 60 Hz
	PJ 4 S	220 – 240 V / 50 – 60 Hz
	PJ4 B	100 – 127 V / 50 – 60 Hz
	PJ4 P	100 – 127 V / 50 – 60 Hz
	PJ4 N	100 – 127 V / 50 – 60 Hz
	PJ4 L	220 – 240 V / 50 – 60 Hz
Connessione di rete	WLAN	802.11 b/g/n 2,4 GHz
Sovrapressione		circa 1 bar
Trasmissione		Trasmissione a cinghia dentata
Comando dell'apparecchio		Unità elettronica, comandata da un microprocessore
Emissione di rumore aereo	Livello di pressione sonora (LPA)	76,4 dB (A)
Dimensioni (mm)		497 x 204 x 365 (altezza x larghezza x profondità)
Peso (kg)	Pacojet 4	22,5
	Protezione antispruzzo	0,1
	Aletta per pacossare	0,06
	Bicchieri da pacossare	0,15
	Coperchio del bicchiere	0,03
	Bicchieri di protezione	0,25
Materiali	Alloggiamento	Alluminio, rivestito
	Piastra di base	Alluminio, rivestito
	Parti del telaio	Acciaio
	Coperchio del bicchiere	HDPE, idoneo per uso alimentare
	Albero di pacossatura con attacco utensile	Acciaio inossidabile
	Protezione antispruzzo	TPE / HDPE, idoneo per uso alimentare
	Aletta per pacossare Pacojet 4	Acciaio fuso
	Bicchieri da pacossare	PETG (Tritan), idoneo per uso alimentare
	Bicchieri di protezione	Polipropilene (rinforzato con fibra di vetro)
Sede principale distributore	Pacojet International AG 6343 Rotkreuz Svizzera	

IT 2 IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.

3 CONTENUTO DELLA FORNITURA



- 1 Macchina
- 2 Bicchiere di protezione*
- 3 Paraspruzzi, incluso 1 pre-raschiatore
- 4 Aletta per pacossare
- 5 Coperchio per bicchiere da pacossare*
- 6 Bicchiere da pacossare sintetico*

*) Può essere lavato in lavastoviglie.

Inclusi nella fornitura:

Guida rapida e Istruzioni di sicurezza

i Se si notano difetti o accessori mancanti, contattare immediatamente l'ufficio vendite PACOJET o il partner di assistenza ufficiale PACOJET competente (www.pacojet.com/service-en). Gli accessori e le parti di ricambio possono essere ordinati sul sito web www.pacojet.com nella sezione "Accessori".

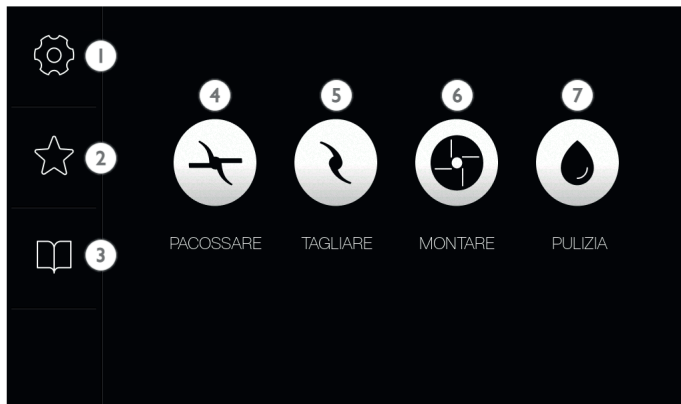
Coupe Set:



- 1 Coltello Coupe Set
- 2 Disco per sbattere
- 3 Pinza per coltello

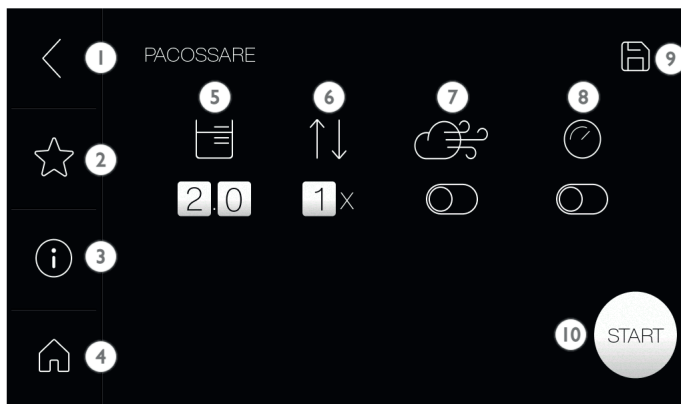
4 TOUCHSCREEN

4.1 MENU INIZIALE (START)



- 1 Impostazioni
- 2 Preferiti
- 3 Manuale
- 4 Pacossare
- 5 Tagliare/tritare
- 6 Montare
- 7 Pulizia

4.2 PACOSSARE/TAGLIARE/MONTARE



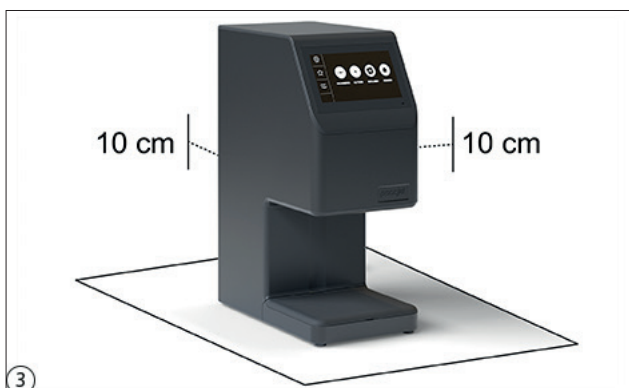
- 1 Torna al menu precedente
- 2 Preferiti
- 3 Informazioni sulla pacossatura
- 4 Torna al menu principale
- 5 Selezione quantità da pacossare:
bicchiere intero, porzioni o decimi di porzione
- 6 Selezione numero di ripetizioni
- 7 Pressione normale/Sovrapressione
- 8 Modalità Jet®: lavorazione più veloce on/off
- 9 Salvare le impostazioni nei Preferiti
- 10 Avvio procedura



① Disimballare la macchina.



② Controllare che il contenuto della confezione sia integro e in buone condizioni (vedere il capitolo "**CONTENUTO DELLA FORNITURA**").



③ Collocare la macchina su una superficie stabile e piana, ad almeno 10 cm di distanza da altri oggetti.

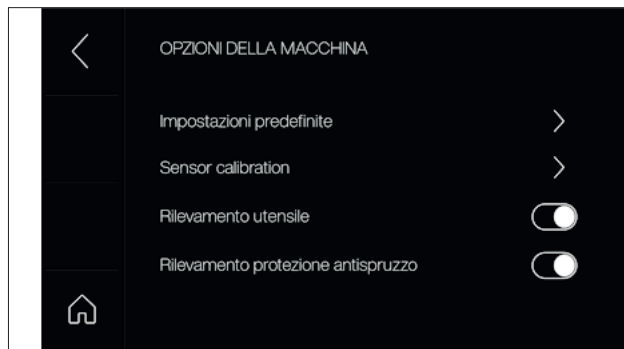
i Nota: osservare le istruzioni di sicurezza.



④ Inserire la spina elettrica nella presa. Per accendere la macchina, portare l'interruttore di alimentazione in posizione "I". La macchina si trova in modalità operativa.



Sul touchscreen appare il menu iniziale, dove è possibile selezionare le modalità di lavorazione (Pacossare, Tagliare e Montare), Pulizia, nonché Impostazioni, Preferiti e Manuale.



i Nota: verificare che le funzioni di rilevamento utensile e protezione antispruzzo siano attivate. Grazie all'attivazione di questi rilevamenti è possibile evitare errori di funzionamento e danni alla macchina.



i Nota: WiFi - accettare l'analisi dei dati (Analytics Policy) in Impostazioni, sotto **WLAN**, in modo da garantire una teleassistenza ottimale in caso di necessità.



i Nota: se non viene utilizzata per diversi minuti, la macchina passa in modalità standby. Il display è spento. Un LED bianco si accende a destra, sotto il touchscreen. Toccare il touchscreen per tornare nella modalità operativa. Il tempo di standby può essere modificato in "**IMPOSTAZIONI**".

6 PACOSSARE – TAGLIARE – MONTARE

IT

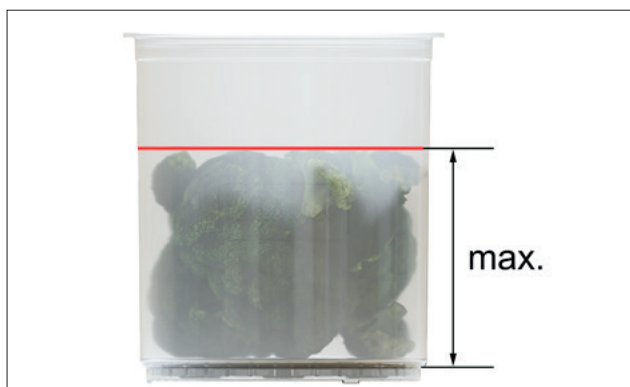
6.1 PRIMA DELLA PACOSSATURA



Riempire il bicchiere da pacossare con la preparazione alimentare.



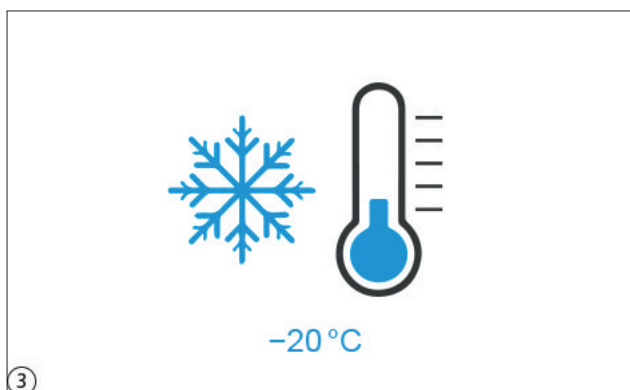
i Nota: quando si riempiono i bicchieri da pacossare, assicurarsi che sia possibile creare una superficie liscia, che il bicchiere sia riempito al massimo fino alla linea di riempimento e che non vi siano spazi vuoti. Se necessario, riempire questi ultimi con liquidi (acqua, brodo, ecc.). Le preparazioni non devono essere congelate troppo dure.



i Nota: un eventuale bicchiere da pacossare troppo pieno viene rilevato e spianato fino alla quantità massima di riempimento consentita. Dopo questo processo automatico, rimuovere la massa pacossata dal bicchiere e riavviare il processo.



Chiudere il bicchiere da pacossare con l'apposito coperchio fornito in dotazione.



Congelare il contenuto nel congelatore per almeno 24 ore a una temperatura di -20 °C.

⚠ Attenzione: una congelazione insufficiente della preparazione alimentare (temperatura non inferiore a -20 °C) può provocare danni all'apparecchio e agli accessori! Assicurarsi che il bicchiere da pacossare sia posizionato orizzontalmente nel congelatore in modo che la superficie del bicchiere si congeli in piano. Non aggiungere successivamente nel bicchiere da pacossare alcuna preparazione alimentare già congelata.

💡 Consiglio dell'esperto: annotarvi sopra la data e l'ora in modo che tutti sappiano quando il prodotto è stato congelato e possa quindi essere pacossato per la prima volta.



① Inserire il pre-raschiatore nella protezione antispruzzo.

Consiglio dell'esperto: su pre-raschiatore e protezione antispruzzo è stata recentemente apposta la scritta PACOJET. Durante l'assemblaggio, entrambe le scritte devono essere rivolte verso l'alto.



② Inserire l'aletta per pacossare nella protezione antispruzzo.

Nota: assicurarsi che la protezione antispruzzo sia pulita, asciutta e priva di grasso.



③ Fissare il gruppo composto da protezione antispruzzo, pre-raschiatore e aletta per pacossare all'attacco utensile presente sull'albero di pacossatura. L'aletta per pacossare è fissata correttamente quando aderisce bene all'apposito attacco.

Nota: prima di montare l'utensile, rimuovere eventuali residui dall'albero di pacossatura e dall'attacco utensile e assicurare che siano asciutti. Un fissaggio non corretto dell'aletta per pacossare alla protezione antispruzzo può provocare danni materiali.



④ Togliere dal congelatore il bicchiere da pacossare con la preparazione alimentare. Rimuovere il coperchio del bicchiere. Inserire il bicchiere da pacossare nel bicchiere di protezione.

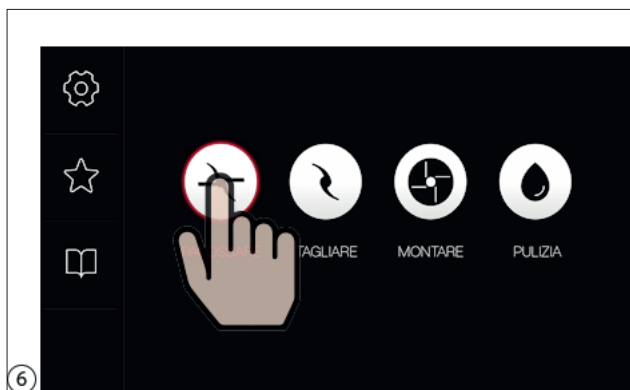
Nota: il bicchiere da pacossare in dotazione è in materiale sintetico. Come accessori opzionali sono disponibili anche un bicchiere da pacossare in acciaio al cromo e il relativo bicchiere di protezione.



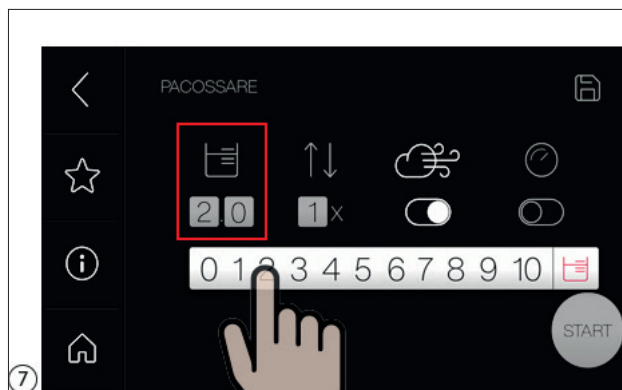
Nota: utilizzare la corretta combinazione di bicchieri (bicchiere di protezione e bicchiere da pacossare).



⑤ Inserire il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione. Il bicchiere di protezione è fissato correttamente quando si blocca in posizione.

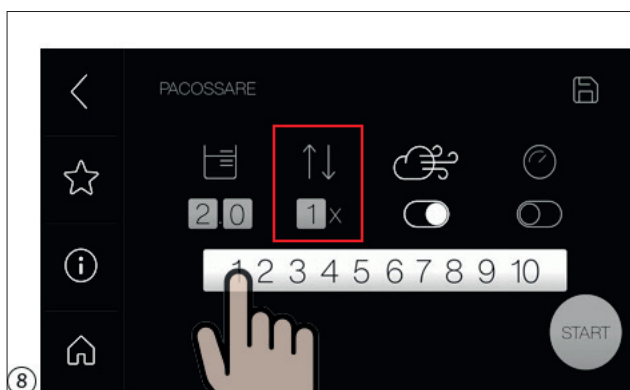


6 Selezionare "Pacossare" nel menu principale.



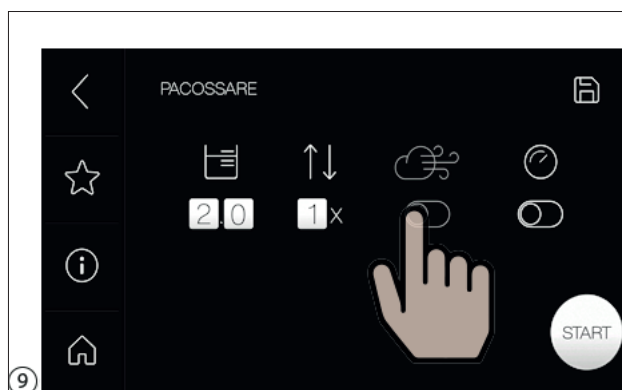
7 Selezionare il numero di porzioni (numero a sinistra = porzioni intere, numero a destra = decimi di porzione) mediante il numero corrispondente nella barra numerica visualizzata.

Selezionando l'icona  viene pacossato l'intero contenuto del bicchiere da pacossare.



8 Selezionare il numero di ripetizioni automatiche utilizzando la barra numerica.

i Nota: il numero di ripetizioni si riferisce all'area sottoposta a pacossatura.



9 Se si desidera pacossare senza sovrappressione, disattivare la sovrappressione.

i Nota: la pacossatura con sovrappressione modifica la consistenza (dilatazione del volume, intensificazione del sapore) della massa pacossata.



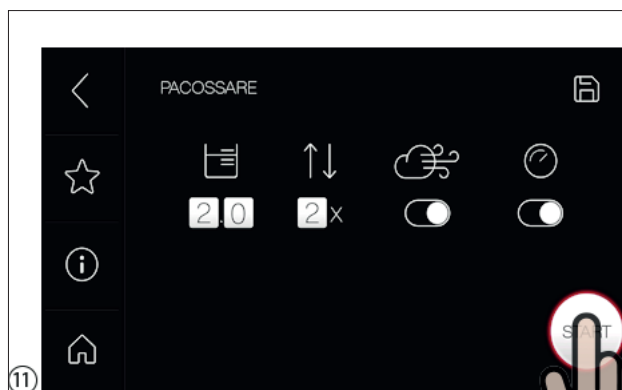
10 Se si desidera una lavorazione più rapida, attivare la relativa funzione mediante il pulsante Modalità Jet® (tempo di lavorazione: 90 secondi). In questo caso, il numero di ripetizioni viene impostato automaticamente su 2 e può essere modificato in seguito.

i Nota: su www.pacojet.com, nella sezione "Impostazioni Pacojet" di ciascuna ricetta è indicato se la ricetta è adatta per la modalità Jet®.

Selezionando l'icona "Informazioni"  sul touchscreen vengono mostrati i passi necessari.

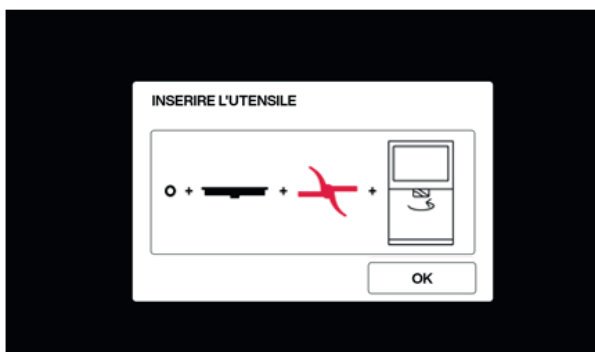
In linea di massima, si prestano a una lavorazione più rapida le ricette con una consistenza più "morbida", con un contenuto di grassi e zuccheri più elevato. Evitare questa modalità per ricette con un alto contenuto di acqua. L'uso frequente della lavorazione rapida (modalità Jet®) può comportare una maggiore usura dell'aletta per pacossare. Non utilizzare mai l'azoto liquido!

! Attenzione: se la massa è eccessivamente dura, può verificarsi un guasto da sovraccarico/sovracorrente!

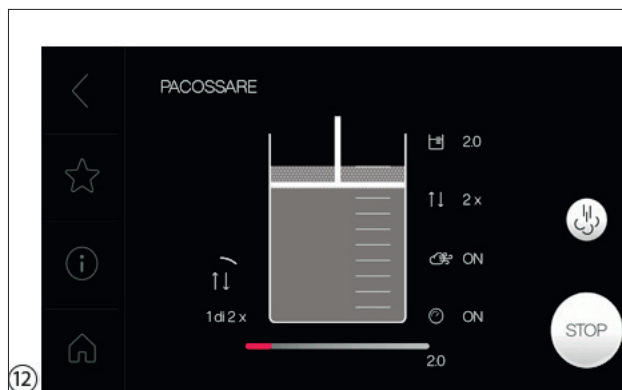


11 Selezionare "Start" per avviare il processo di pacossatura.

i Nota: la procedura di lavorazione può essere seguita sul touchscreen.

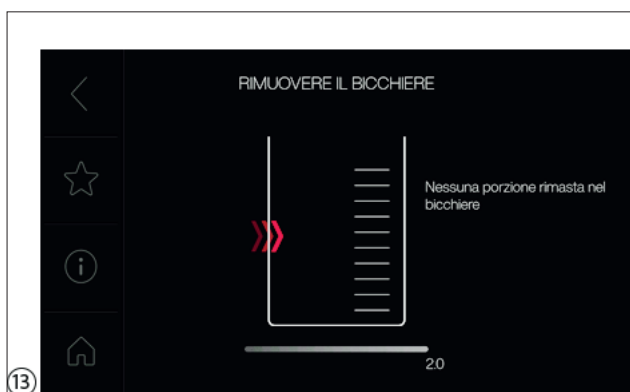


i Nota: se la protezione antispruzzo non è fissata correttamente o se viene utilizzato l'utensile sbagliato per il processo di pacossatura, viene visualizzato un messaggio di errore.



Durante il processo di pacossatura vengono visualizzati i parametri impostati e lo stato di avanzamento del processo.

i Nota: il processo di pacossatura può essere interrotto in qualsiasi momento selezionando il pulsante STOP.



Quando il processo di pacossatura è terminato, viene visualizzata la quantità di porzioni rimanenti nel bicchiere.

i Nota: se il contenuto del bicchiere non è sufficiente per il numero di porzioni desiderato, il sistema visualizza questa informazione. Inserire un nuovo bicchiere da pacossare con un contenuto sufficiente.



Dopo la pacossatura, girare il bicchiere di protezione per asportarlo. Premendo la leva sull'impugnatura del bicchiere di protezione, la suddetta operazione risulta più agevole.



i Nota: se il contenuto del bicchiere non viene utilizzato completamente, si raccomanda di lasciarlo prima di ricongelarlo.



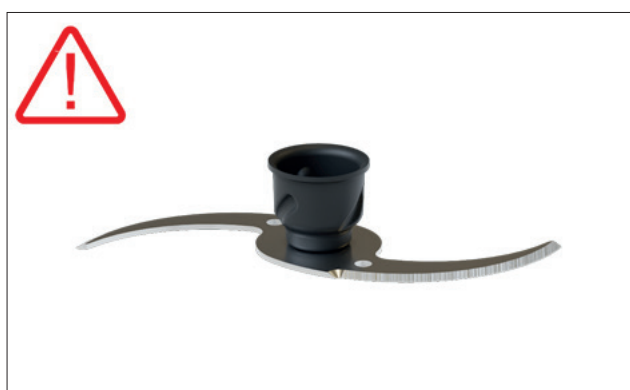
Inserire il pre-raschiatore nella protezione anti-spruzzo.

Consiglio dell'esperto: su pre-raschiatore e protezione anti-spruzzo è stata di recentemente apposta la scritta PACOJET. Durante l'assemblaggio, entrambe le scritte devono essere rivolte verso l'alto.

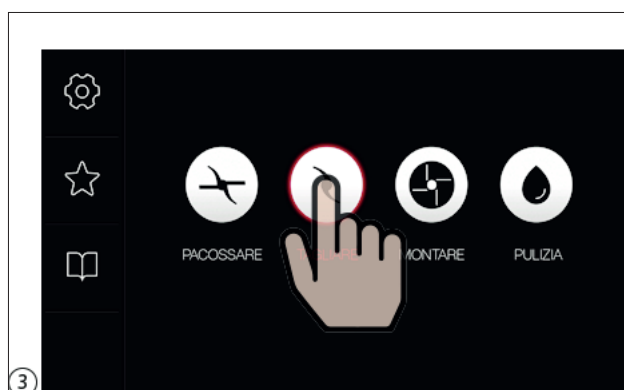


Montare il coltello Coupe Set utilizzando l'apposita pinza per coltello e la protezione anti-spruzzo. Il coltello Coupe Set è fissato correttamente quando aderisce bene all'apposito attacco. Inserire il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione.

Nota: prima di montare l'utensile, rimuovere eventuali residui dall'albero di pacossatura e dall'attacco utensile.



Attenzione: Rischio di lesioni! Non toccare mai il coltello Coupe Set sui bordi affilati delle lame. Maneggiare il coltello Coupe Set solo con l'apposito contenitore o con la pinza per coltello.



Selezionare "Tagliare" nel menu principale.

Nota: per la funzione "Tagliare" sono idonei solo gli alimenti freschi e non congelati. Non utilizzare ossa o alimenti particolarmente duri (ad es. noce moscata, ecc.)!



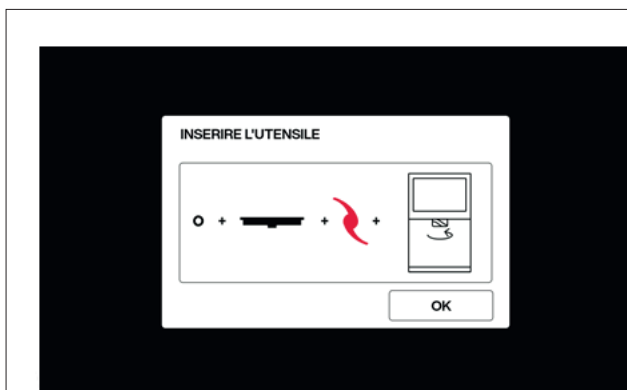
Selezionare il numero di ripetizioni o indicare se si desidera tagliare con pressione normale/sovrapressione.

Nota: selezionando l'icona "Informazioni"  sul touchscreen vengono mostrati i passi necessari.



Selezionare "Start" per avviare il processo di taglio/triturazione.

Nota: la procedura di lavorazione può essere seguita sul touchscreen.



i Nota: se la protezione antispruzzo non è fissata correttamente o se viene utilizzato l'utensile sbagliato per tagliare/triturare, viene visualizzato un messaggio di errore.



6

Rimuovere il coltello Coupe Set utilizzando l'apposita pinza.

6.4 MONTARE



①

Inserire il pre-raschiatore nella protezione antispruzzo.

Consiglio dell'esperto: su pre-raschiatore e protezione antispruzzo è stata recentemente apposta la scritta PACOJET. Durante l'assemblaggio, entrambe le scritte devono essere rivolte verso l'alto.



②

Inserire il disco per sbattere nella protezione antispruzzo.



③

Montare il disco per sbattere insieme alla protezione antispruzzo sulla macchina. Il disco per sbattere è fissato correttamente quando aderisce bene all'apposito attacco. Inserire il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione.

i Nota: prima di montare l'utensile, rimuovere eventuali residui dall'albero di pacossatura e dall'attacco utensile.



④

Selezionare "Montare" nel menu principale.

i Nota: i liquidi e gli alimenti morbidi che possono essere schiacciati con una forchetta (ad es. banana, albume d'uovo, panna) sono adatti per essere montati.



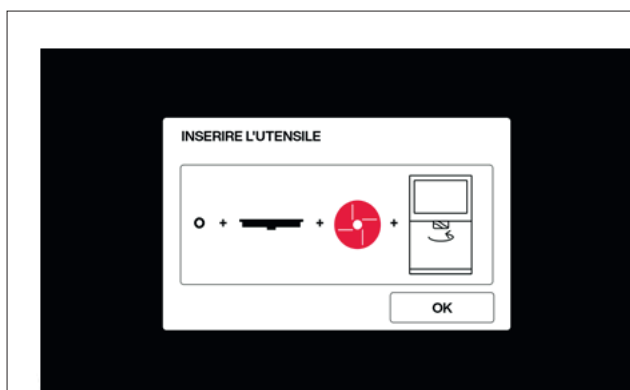
Selezionare il numero di ripetizioni o indicare se si desidera montare con pressione normale/sovrapressione.

i Nota: selezionando l'icona "Informazioni"  sul touchscreen vengono mostrati i passi necessari.
Pericolo di formazione di schiuma! Impostate un numero di ripetizioni basso, poiché l'espansione può essere notevole a seconda dell'alimento. Rispettare la quantità massima di riempimento di 400 ml.



Selezionare "Start" per avviare il processo di montatura.

i Nota: la procedura di lavorazione può essere seguita sul touchscreen.



i Nota: se la protezione antispruzzo non è fissata correttamente o se viene utilizzato l'utensile sbagliato per montare, viene visualizzato un messaggio di errore.



Rimuovere con cautela il disco per sbattere.



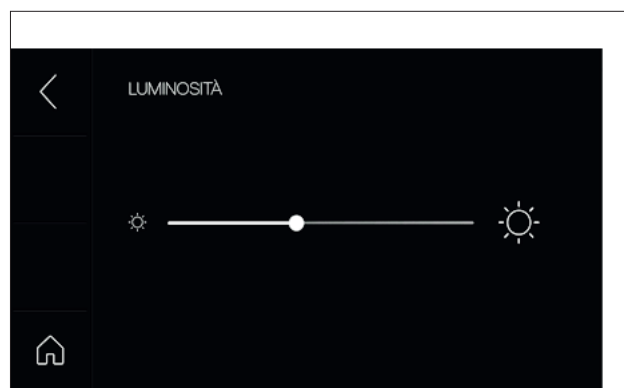
Selezionare "Impostazioni" nel menu principale.



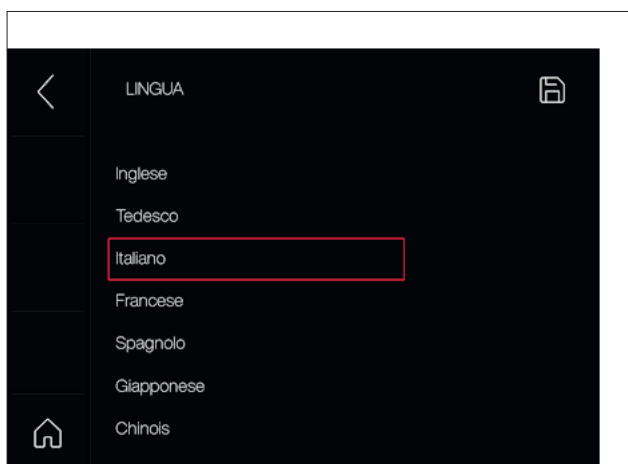
Impostazioni selezionabili nel menu.



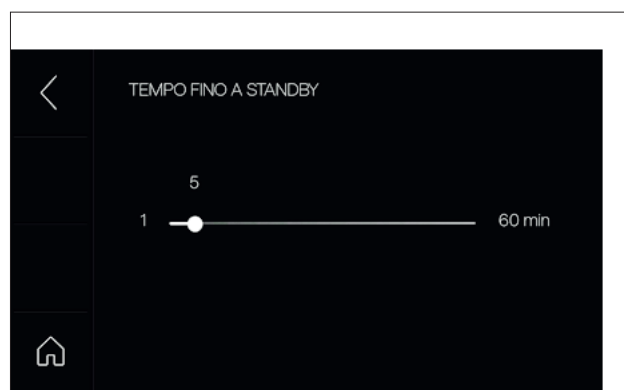
Preferiti: le ricette più importanti possono essere salvate con le impostazioni di lavorazione (dimensioni delle porzioni, numero di ripetizioni, pressione normale/sovrapressione, lavorazione più rapida).



Luminosità: impostazione della luminosità del touchscreen.



Lingua: per la lingua del programma operativo è possibile scegliere tra inglese, tedesco, italiano, francese, spagnolo, portoghese (brasiliiano), giapponese e cinese.

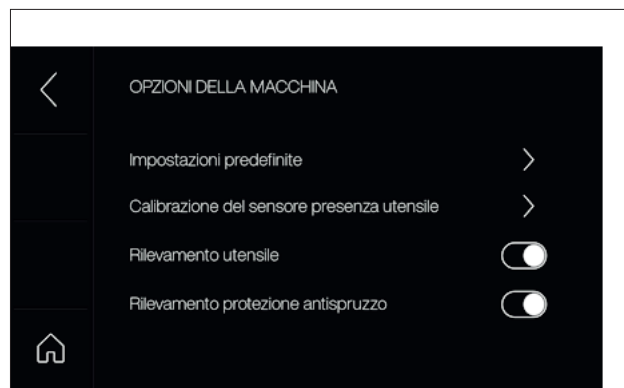


Standby: l'unità passa in Standby dopo un intervallo di tempo da 1 e 60 minuti.



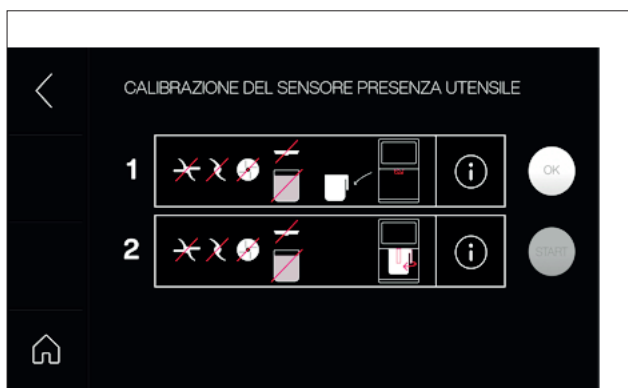
Assistenza: visualizzazione del prossimo intervento di assistenza, della data dell'ultima manutenzione e dei dati del registro. È inoltre visualizzata la versione del firmware.

i Nota: il pulsante Registro eventi consente un ulteriore accesso per i centri di assistenza.



Opzioni della macchina:

- **Impostazioni predefinite:** memorizzazione di uno standard di lavorazione desiderato (porzioni, ripetizioni, pressione normale/sovrappressione, lavorazione più veloce on/off) per ogni processo di lavorazione.
- **Calibrazione del sensore presenza utensile:** nel caso di un errore di rilevamento, eseguire nuovamente la calibrazione del sensore presenza utensile.
- **Rilevamento utensile:** attivazione/disattivazione del rilevamento utensile. Verificare se questa opzione è attivata/disattivata nel proprio dispositivo. Se non è inserito alcun utensile, all'attivazione appare un messaggio di avviso. In caso di disattivazione non appare alcun messaggio.
- **Rilevamento protezione antispruzzo:** attivazione/disattivazione del rilevamento protezione antispruzzo. Per impostazione predefinita, il rilevamento protezione antispruzzo è attivato. Se manca, viene visualizzato un messaggio di avviso.



Calibrazione del sensore presenza utensile: seguire la procedura visualizzata a schermo.



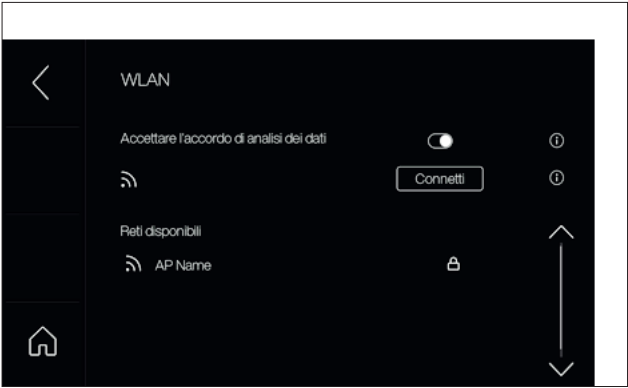
💡 Consiglio dell'esperto: per ulteriori informazioni premere l'icona **i**.



Istruzioni per l'uso: eseguire la scansione del QR code per accedere alla versione più recente delle Istruzioni per l'uso.



WLAN (1): accettare l'analisi dei dati in Impostazioni, in modo da garantire una teleassistenza ottimale in caso di necessità.



WLAN (2): visualizzazione delle reti Wi-Fi disponibili e opzione di connessione (Connetti).

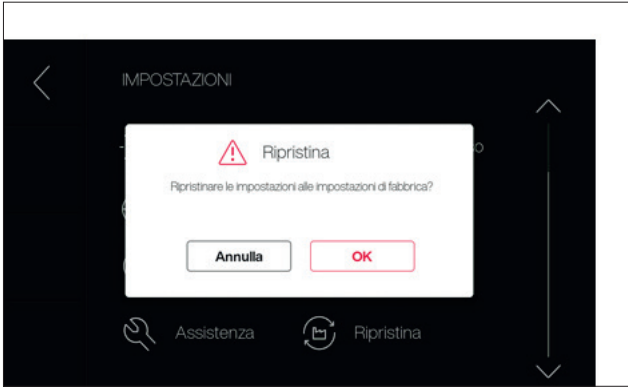
i Nota: il consenso all'analisi dei dati può essere revocato in qualsiasi momento.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
è	#	\$	%	&	*	-	+	(	)
é	à	!	;	/	?	,	.		
+/-	X	-	*	'	'	`	{	}	©
£	€	^	@	”	_	=	[		]
<	>	!	¢		\	?	,	.	

WLAN (3): caratteri speciali disponibili per l'inserimento della password WLAN e per i preferiti.



Contatore: elenco del numero di porzioni lavorate e delle pulizie effettuate.



Ripristina: se la macchina viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica, tutti i dati e le impostazioni vengono persi (ad esempio i Preferiti). I valori dei contatori e del registro eventi vengono mantenuti.

8 PREFERITI

IT

8.1 SALVATAGGIO DEI PREFERITI



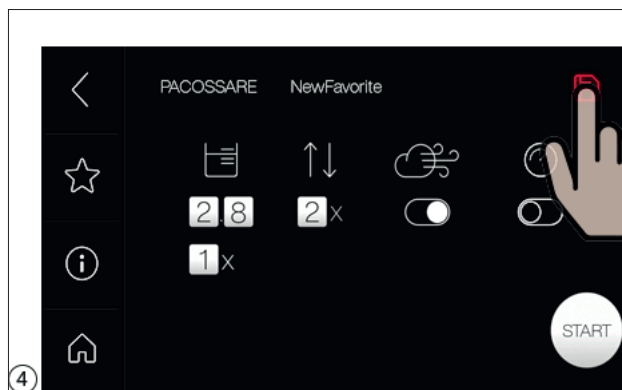
1 Le impostazioni della macchina per pacossare, tagliare o montare per un utilizzo ripetuto o successivo possono essere salvate nei Preferiti selezionando il pulsante di salvataggio. Selezionare "Preferiti" nel menu principale.



2 Selezionare l'icona "più" (+).

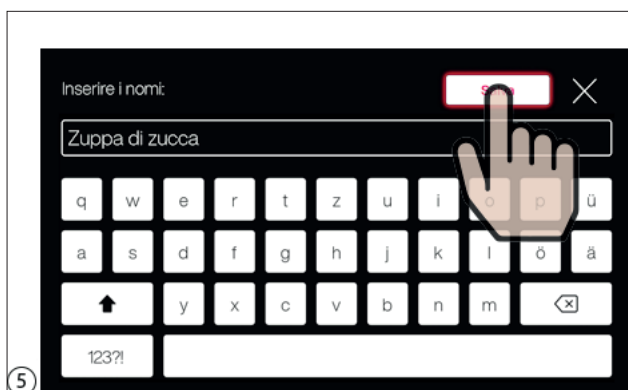


3 Selezionare un processo.



4 Selezionare i parametri desiderati e confermare con l'icona di salvataggio.

i Nota: il numero di porzioni della ricetta può essere impostato come parametro aggiuntivo per il rispettivo Preferito.



5 Inserire il nome della ricetta con la tastiera e selezionare "Salva".



6 Selezionare "Salva" per confermare la ricetta.

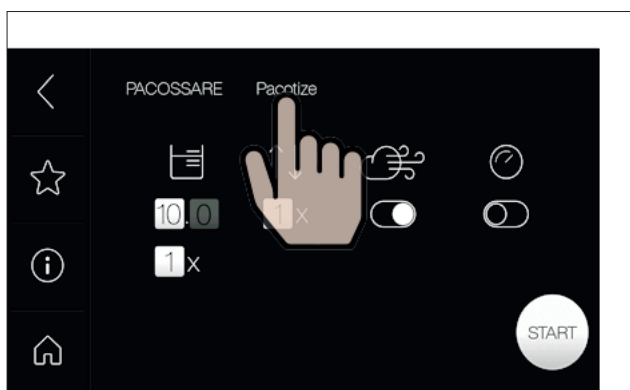
i Nota: è possibile salvare un massimo di 20 ricette.



Selezionare "Preferiti" nel menu principale.



I preferiti salvati sono visualizzati in Impostazioni > Preferiti. I rispettivi parametri possono essere modificati selezionando la ricetta.



Rinominare una ricetta: per rinominare una ricetta, selezionare il nome della ricetta.



Per modificare l'ordine o cancellare delle ricette preferite selezionare l'icona della matita.



Modificare l'ordine: selezionare le frecce per modificare l'ordine dei preferiti.



Eliminare una ricetta preferita: selezionare l'icona del cestino accanto a una ricetta per eliminarla, dopo avere confermato l'operazione.

i Nota: per mantenere la funzionalità della macchina e garantire l'igiene, è **necessario** eseguire le seguenti procedure di pulizia.

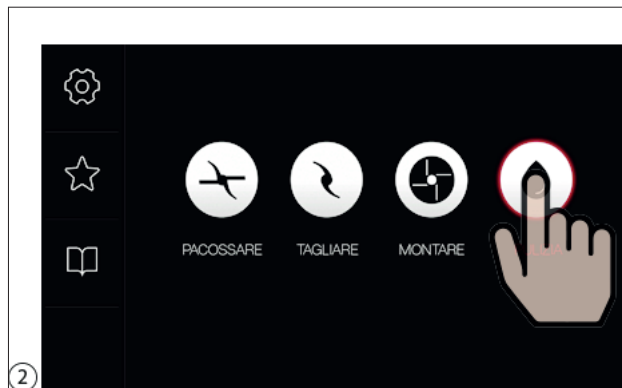
- **Prima della messa in funzione iniziale:** eseguire un ciclo di pulizia completo.
- **Alla fine della giornata di lavoro:** eseguire un ciclo di pulizia completo.
- **Dopo periodi di inutilizzo prolungati:** eseguire un ciclo di pulizia completo.

9.1 PROCESSO DI PULIZIA IN DUE FASI



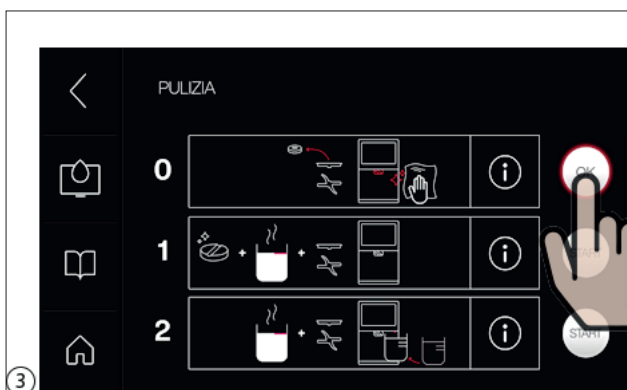
①

Rimuovere il pre-raschiatore dalla protezione antispruzzo e pulirlo separatamente con un oggetto smusso. La procedura di pulizia viene eseguita senza pre-raschiatore.



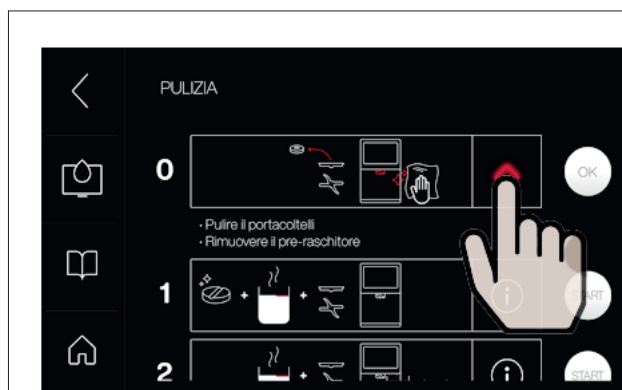
②

Selezionare "Pulizia" nel menu principale.



③

Pulire l'attacco utensile con una spazzola morbida, che non griffa, e un panno. Selezionare "OK" per confermare il completamento del primo passo della procedura.



④

Consiglio dell'esperto: per visualizzare le istruzioni, selezionare la freccia a destra accanto al passo della pulizia.



⑤

Assicurarsi che la protezione antispruzzo con l'aletta per pacossare sia fissata all'apposito attacco.

i Nota: prima di montare l'utensile, rimuovere eventuali residui dall'albero di pacossatura e dall'attacco utensile e assicurare che siano asciutti.



⑥

Collocare un bicchiere da pacossare vuoto nel bicchiere di protezione e aggiungere una pastiglia detergente Pacojet o un detergente disinfettante non schiumogeno.

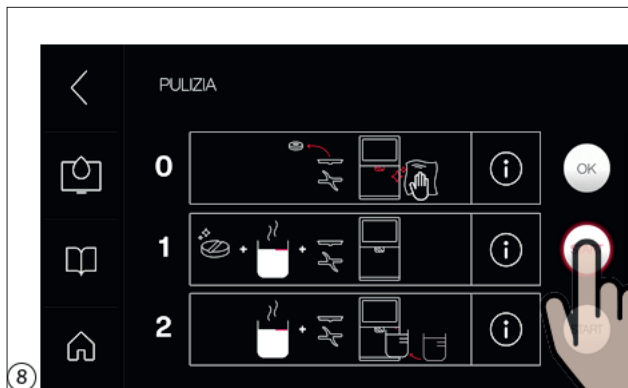
Attenzione: non toccare la pastiglia detergente Pacojet con le mani. In caso di contatto con il detergente, non toccarsi gli occhi, né orifizi del corpo. Prima di utilizzare la pastiglia detergente Pacojet, leggere le avvertenze riportate sulla confezione!



6 Riempire il bicchiere da pacossare con acqua a una temperatura compresa tra 40 °C e 58 °C non oltre la linea di riempimento.



7 Fissare il bicchiere di protezione alla macchina.



8 Selezionare "Start" per avviare il processo di pulizia.



9 Rimuovere la protezione antispruzzo con l'aletta per pacossare e sciacquarla. Al termine, svuotare il bicchiere da pacossare.



10 Per il ciclo di risciacquo: assicurarsi che la protezione antispruzzo con l'aletta per pacossare sia fissata all'apposito attacco.



11 Inserire il bicchiere da pacossare nel bicchiere di protezione.



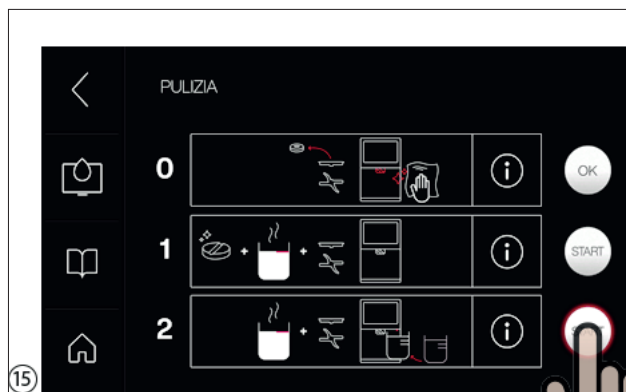
12 Riempire il bicchiere da pacossare con acqua a una temperatura compresa tra 40 °C e 58 °C non oltre la linea di riempimento.



13 Fissare il bicchiere di protezione alla macchina.



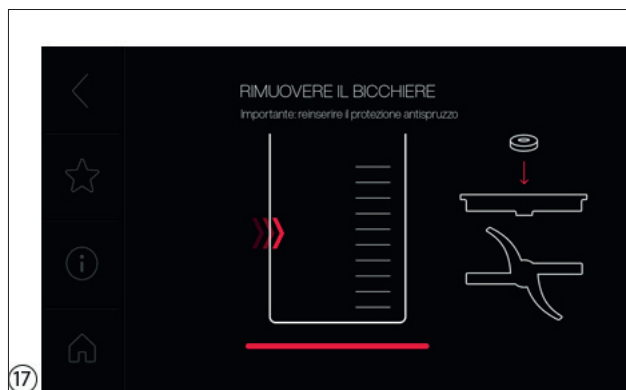
14 Posizionare un recipiente sotto lo sfato.



15 Selezionare "Start" per avviare il processo di risciacquo.



16 **Attenzione:** l'acqua di risciacquo viene scaricata automaticamente.



17 **i Nota:** il touchscreen segnala se la pulizia viene interrotta anticipatamente o è terminata.



18 Rimuovere la protezione antispruzzo con l'aletta per pacossare e sciacquarla. Al termine, svuotare il bicchiere da pacossare.



19 **i Nota:** la piastra di sgocciolamento può essere rimossa per la pulizia. I bicchieri da pacossare, i coperchi dei bicchieri e i bicchieri di protezione possono essere lavati in lavastoviglie. L'interfaccia del bicchiere con la macchina e l'attacco utensile possono essere puliti con una spazzola e un panno. L'aletta per pacossare è resistente alla ruggine solo in misura limitata. Dopo averla pulita, ingrassare leggermente l'aletta per pacossare utilizzando grasso o olio per uso alimentare.



Dopo la pulizia, inserire nuovamente il pre-raschiatore nella protezione antispruzzo.

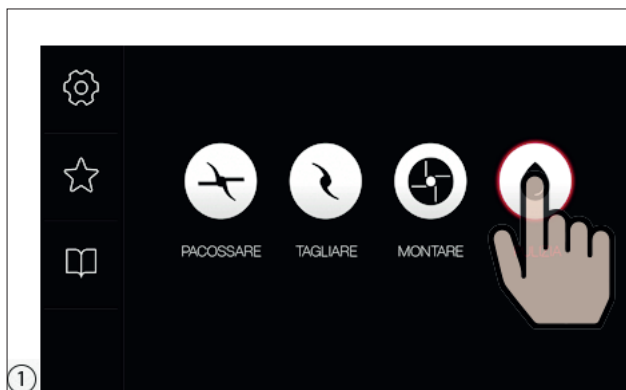


Consiglio dell'esperto: su pre-raschiatore e protezione antispruzzo è stata recentemente apposta la scritta PACOJET. Durante l'assemblaggio, entrambe le scritte devono essere rivolte verso l'alto.

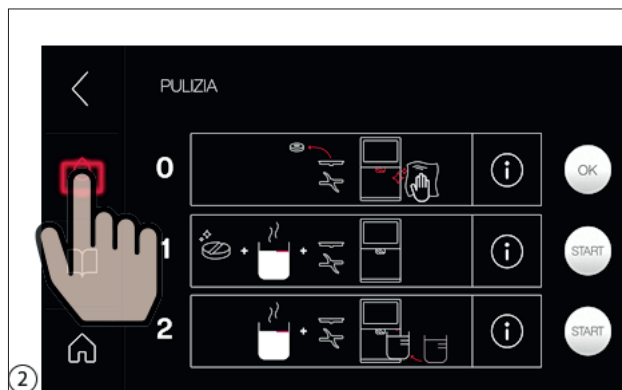


Nota: se la macchina non viene pulita secondo le istruzioni, dopo 100 porzioni viene visualizzato un messaggio che esorta a eseguire la pulizia, pena la decadenza di tutti gli eventuali diritti di garanzia.

9.2 PULIZIA DELLO SCHERMO



Selezionare "Pulizia" nel menu principale.

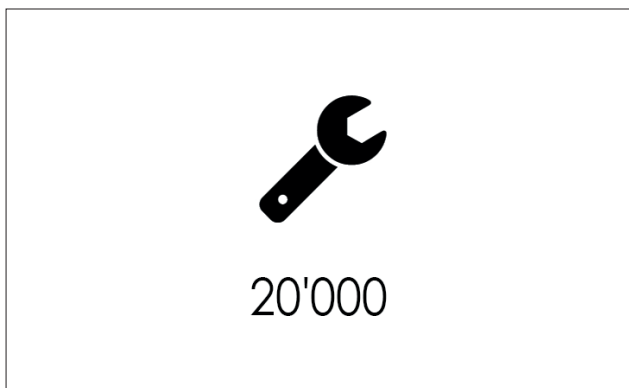


Selezionare l'icona del touchscreen a sinistra per pulire lo schermo. Un countdown indica il tempo rimanente per la pulizia del touchscreen.

10 MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IT

10.1 MANUTENZIONE DA PARTE DEI PARTNER DI ASSISTENZA



i Nota: la manutenzione da parte di un partner di assistenza Pacojet è consigliata dopo 20.000 porzioni o 1 anno.



Inviare al partner di assistenza il bicchiere di protezione, l'aletta per pacossare con protezione antispruzzo e la macchina nell'imballaggio originale.

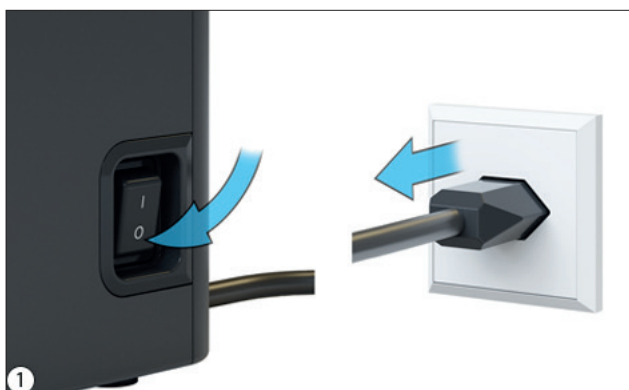


i Nota: WiFi - collegare la macchina alla rete, in Impostazioni, sotto **WLAN**, in modo da garantire una teleassistenza ottimale in caso di necessità.

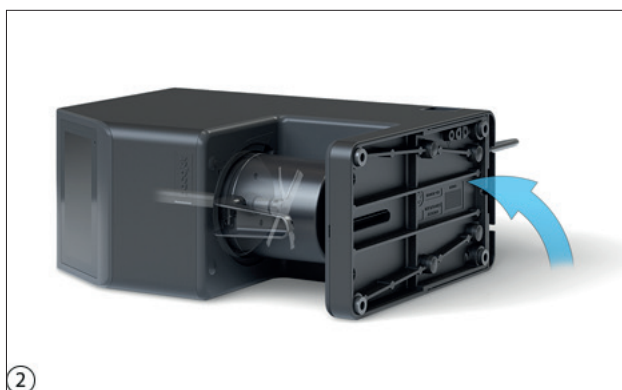
10.2 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI CON MACCHINA BLOCCATA: RIMOZIONE DELLA BASE

La base della macchina deve essere rimossa se l'albero si arresta durante la pacossatura e non si solleva più dopo aver eseguito le seguenti operazioni in sequenza:

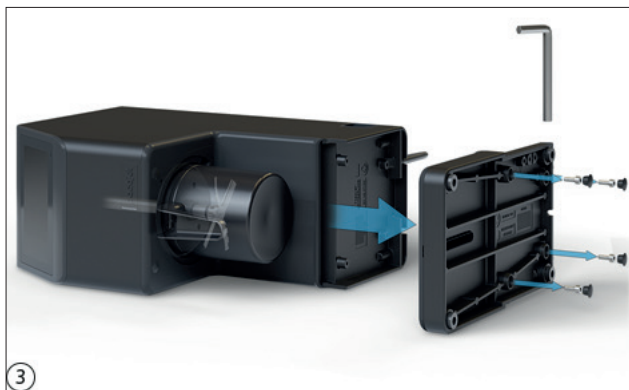
- spegnere e riaccendere la macchina
- se l'albero non si solleva automaticamente, estrarre e reinserire il bicchiere di protezione; se necessario, lasciare scongelare brevemente la preparazione e ripetere questo passaggio
- se il problema persiste, contattare un partner di assistenza Pacojet certificato; dopo avere ricevuto conferma della spedizione, procedere come sotto illustrato.



1 Spegner la macchina e staccare la spina dalla presa.

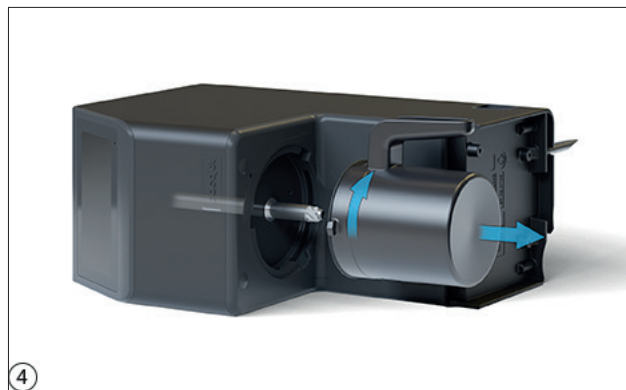


2 Appoggiare con cura la macchina su un lato.



③

Allentare le quattro viti di fissaggio della base con una chiave a brugola e rimuovere la base.



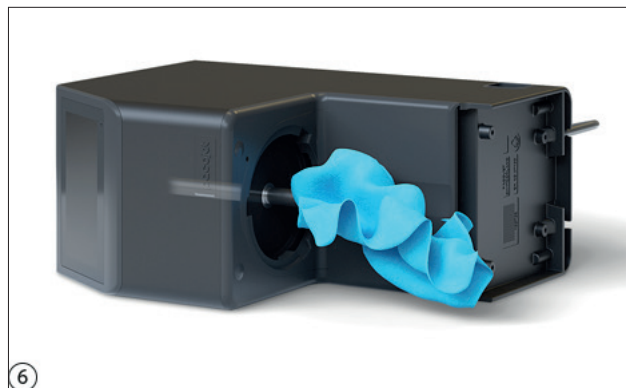
④

Rimuovere con cautela il bicchiere di protezione e il bicchiere da pacossare dall'albero.



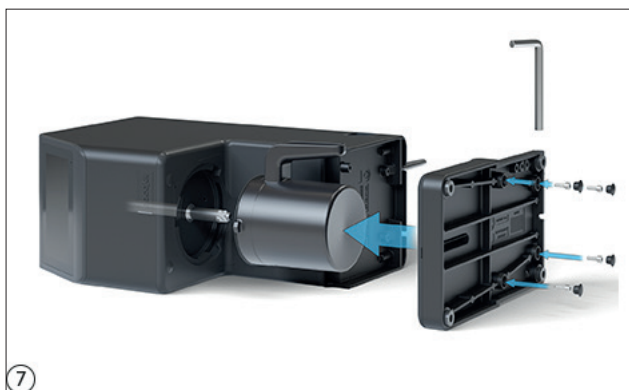
⑤

Se necessario, rimuovere l'aletta per pacossare e la protezione antispruzzo.



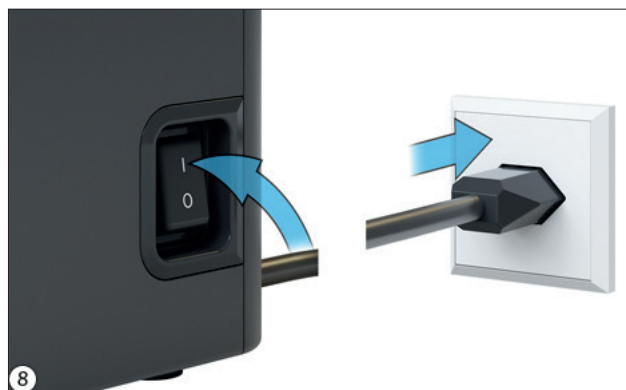
⑥

Pulire l'albero e l'attacco utensile con un panno.



⑦

Riposizionare il bicchiere di protezione. Montare la base inserendo le quattro viti e serrandole con una chiave a brugola.



⑧

Riportare la macchina in verticale, prestando la dovuta attenzione. Inserire la spina nella presa e accendere la macchina.

i Nota: dopo avere inserito il bicchiere di protezione e acceso la macchina, l'albero si sposta automaticamente verso l'alto.



⑨

Se l'albero non risale verso l'alto, inviare al partner di assistenza il bicchiere di protezione, l'aletta per pacossare con protezione antispruzzo e la macchina nell'imballaggio originale.

Messaggi di errore

Codice	Testo	Cause	Misure
001	Controller motori non disponibile	Il controller motori non risponde - danni da trasporto - errore di sequenza - difetto interno	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
002	Sensore utensile non disponibile	Guasto al sensore	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
006	Sensore di pressione non disponibile	Guasto al sensore	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
007	Sensori bicchiere non disponibili	Guasto al sensore	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Controllare l'interruttore del bicchiere e pulirlo se necessario Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
008	Sensore tattile non disponibile	Il sensore tattile non risponde Danni da trasporto al display	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
009	Display non disponibile	Il display non risponde Danni da trasporto al display	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
010	La valvola di pressione non risponde	La valvola di pressione non si trova in uno stato corretto	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Controllare la macchina e lo sfianto ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, eseguire la pulizia ⁴ Mettere nuovamente in funzione la macchina ⁵ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷

¹ Spegner la macchina, attendere 5 secondi e riaccendere la macchina

² Verificare quanto segue:

- l'aletta per pacossare è pulita e asciutta
- il pre-raschiatore è correttamente collegato alla protezione antispruzzo
- la protezione antispruzzo è pulita e asciutta
- le guarnizioni a labbro sulla protezione antispruzzo sono integre
- il bordo del bicchiere da pacossare non presenta scanalature e non è incurvato
- il contenuto del bicchiere da pacossare ha una temperatura di congelamento uniforme di -20 °C
- il prodotto congelato è appiattito
- il bicchiere da pacossare (in acciaio al cromo o materiale sintetico) è utilizzato nel bicchiere di protezione corrispondente
- la chiusura a baionetta sulla macchina per il bicchiere di protezione è pulita
- le camme (sporgenze arrotondate) sul bicchiere di protezione non sono usurate

³ Mettere nuovamente in funzione la macchina. Fissare correttamente al Pacojet 4 la protezione antispruzzo con pre-raschiatore e aletta per pacossare, nonché il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione corrispondente. Ripetere il processo di pacossatura.

⁴ Se il messaggio di errore o l'avvertenza compare nuovamente, eseguire un processo di pulizia completo, comprensivo di pastiglie detergenti Pacojet, secondo le istruzioni per l'uso.

⁵ Ripetere il processo di pacossatura.

⁶ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continua a comparire, si consiglia di disattivare manualmente il rilevamento della protezione antispruzzo e dell'utensile fino alla successiva manutenzione ordinaria della macchina e di contattare il Service Center per eseguire un aggiornamento della macchina.

⁷ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continuano a essere visualizzati, contattare il Service Center competente.

011	Massa da lavorare troppo dura	Sovracorrente motore coppia La massa da lavorare è troppo dura o non è stata preparata correttamente (temperatura o livello di riempimento)	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Controllare la massa da lavorare e la macchina ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se il problema si verifica anche senza massa, ad es. durante la pulizia o il risciacquo, contattare il Service Center ⁷
012	Massa da lavorare troppo dura	Sovracorrente motore di avanzamento La massa da lavorare è troppo dura o non è stata preparata correttamente (temperatura o livello di riempimento)	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Controllare la massa da lavorare e la macchina ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se il problema si verifica anche senza massa, ad es. durante la pulizia o il risciacquo, contattare il Service Center ⁷
013	Massa da lavorare troppo dura	Sovraccarico meccanico La massa da lavorare è troppo dura o non è stata preparata correttamente (temperatura o livello di riempimento)	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Controllare la massa da lavorare e la macchina ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se il problema si verifica anche senza massa, ad es. durante la pulizia o il risciacquo, contattare il Service Center ⁷
014	Massa da lavorare troppo dura	Si è verificata una sottotensione - Il bicchiere di protezione è stato rimosso durante il processo - Il bicchiere di protezione è usurato	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Controllare la massa da lavorare e la macchina ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se il problema si verifica anche senza massa, ad es. durante la pulizia o il risciacquo, contattare il Service Center ⁷
015	Massa da lavorare troppo dura	Feedback velocità motori non corretto	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
016	Errore pompa	La pompa non si trova in uno stato corretto	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Controllare la macchina e l'interruttore del bicchiere e pulire se necessario ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, eseguire la pulizia ⁴ Mettere nuovamente in funzione la macchina ⁵ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
017	Software controller motori	I motori non rispondono	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷

¹ Spegner la macchina, attendere 5 secondi e riaccendere la macchina

² Verificare quanto segue:

- l'aletta per pacossare è pulita e asciutta
- il pre-raschiatore è correttamente collegato alla protezione antispruzzo
- la protezione antispruzzo è pulita e asciutta
- le guarnizioni a labbro sulla protezione antispruzzo sono integre
- il bordo del bicchiere da pacossare non presenta scanalature e non è curvo
- il contenuto del bicchiere da pacossare ha una temperatura di congelamento uniforme di -20°C
- il prodotto congelato è appiattito
- il bicchiere da pacossare (in acciaio al cromo o materiale sintetico) è utilizzato nel bicchiere di protezione corrispondente
- la chiusura a baionetta sulla macchina per il bicchiere di protezione è pulita
- le camme (sporgenze arrotondate) sul bicchiere di protezione non sono usurate

³ Mettere nuovamente in funzione la macchina. Fissare correttamente al Pacojet 4 la protezione antispruzzo con pre-raschiatore e aletta per pacossare, nonché il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione corrispondente. Ripetere il processo di pacossatura.

⁴ Se il messaggio di errore o l'avvertenza compare nuovamente, eseguire un processo di pulizia completo, comprensivo di pastiglie detergenti Pacojet, secondo le istruzioni per l'uso.

⁵ Ripetere il processo di pacossatura.

⁶ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continua a comparire, si consiglia di disattivare manualmente il rilevamento della protezione antispruzzo e dell'utensile fino alla successiva manutenzione ordinaria della macchina e di contattare il Service Center per eseguire un aggiornamento della macchina.

⁷ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continuano a essere visualizzati, contattare il Service Center competente.

019	Firmware controller motori	Il firmware del controller motori è danneggiato	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
021	EEPROM non disponibile	PCB HMI / motori guasta	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
022	Errore di taratura MPC	La taratura è stata interrotta	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
023	Sistema riavviato	Errore di comunicazione sul controller	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
024	Aggiornamento MPC non riuscito	Il firmware del controller motori è danneggiato	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
025	I sensori di Hall si trovano in uno stato non corretto	Guasto al sensore	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
026	I sensori del bicchiere si trovano in uno stato non corretto	Azionatore dell'interruttore del bicchiere bloccato o difettoso Bicchiere di protezione usurato	Controllare l'azionatore dell'interruttore del bicchiere e pulirlo se necessario Accertare che il bicchiere di protezione non presenti danni e segni di usura
027	Guasto encoder di avanzamento	Encoder del motore di avanzamento guasto	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
028	Guasto encoder utensile	Guasto encoder del motore coppia	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
029	Controllo della firma non riuscito	La versione del firmware è obsoleta o non approvata da Pacojet International AG	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷

¹ Spegner la macchina, attendere 5 secondi e riaccendere la macchina

² Verificare quanto segue:

- l'aletta per pacossare è pulita e asciutta
- il pre-raschiatore è correttamente collegato alla protezione antispruzzo
- la protezione antispruzzo è pulita e asciutta
- le guarnizioni a labbro sulla protezione antispruzzo sono integre
- il bordo del bicchiere da pacossare non presenta scanalature e non è curvo
- il contenuto del bicchiere da pacossare ha una temperatura di congelamento uniforme di -20 °C
- il prodotto congelato è appiattito
- il bicchiere da pacossare (in acciaio al cromo o materiale sintetico) è utilizzato nel bicchiere di protezione corrispondente
- la chiusura a baionetta sulla macchina per il bicchiere di protezione è pulita
- le camme (sporgenze arrotondate) sul bicchiere di protezione non sono usurate

³ Mettere nuovamente in funzione la macchina. Fissare correttamente al Pacojet 4 la protezione antispruzzo con pre-raschiatore e aletta per pacossare, nonché il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione corrispondente. Ripetere il processo di pacossatura.

⁴ Se il messaggio di errore o l'avvertenza compare nuovamente, eseguire un processo di pulizia completo, comprensivo di pastiglie detergenti Pacojet, secondo le istruzioni per l'uso.

⁵ Ripetere il processo di pacossatura.

⁶ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continua a comparire, si consiglia di disattivare manualmente il rilevamento della protezione antispruzzo e dell'utensile fino alla successiva manutenzione ordinaria della macchina e di contattare il Service Center per eseguire un aggiornamento della macchina.

⁷ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continuano a essere visualizzati, contattare il Service Center competente.

Codice	Testo	Cause	Misure
101	Ciclo di assistenza raggiunto	È stato completato il ciclo di assistenza di 20.000 porzioni	Dopo avere contattato l'assistenza, inviare la macchina al Service Center Pacojet
102	Bicchiere troppo pieno	Il bicchiere è stato riempito eccessivamente	Rimuovere la massa da pacossare Riavviare nuovamente la procedura ³ Se l'avvertenza compare anche senza massa, contattare il Service Center ⁷
103	Posizione errata dell'utensile	Guasto al sensore	Se il funzionamento della macchina è compromesso, rivolgersi al Service Center ⁷
104	Bicchiere rimosso	Il bicchiere di protezione è stato rimosso durante il processo Il bicchiere di protezione è usurato	Premere OK Controllare la massa da lavorare e la macchina ² Se il problema si verifica anche senza massa, ad es. durante la pulizia o il risciacquo, contattare il Service Center ⁷
105	Utensile perso	L'utensile è andato perso durante il processo	Premere OK Controllare la massa da lavorare e la macchina ² Se l'utensile si trova ancora nel bicchiere da pacossare, rimuovere l'utensile e pulire Soluzione temporanea: disattivare il rilevamento utensile nelle impostazioni ⁶
106	Utensile sbagliato	È stato montato un utensile sbagliato L'utensile è andato perso durante il processo	Premere OK Controllare l'utensile impiegato e la macchina ² Se l'avvertenza compare anche con l'utensile corretto, contattare il Service Center ⁷ Soluzione temporanea: disattivare il rilevamento utensile nelle impostazioni ⁶
107	Manca la protezione antispruzzo	La protezione antispruzzo non è stata rilevata Non è in uso alcuna protezione antispruzzo La macchina non è stagna	Premere OK Controllare la protezione antispruzzo e la macchina ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷ Soluzione temporanea: disattivare il rilevamento protezione antispruzzo nelle impostazioni ⁶
108	Motore 1 troppo caldo	Il motore principale è troppo caldo	Premere OK Spegnere la macchina e lasciarla raffreddare Accertare che la macchina non si trovi in un ambiente troppo caldo (>50 °C) Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷

¹ Spegnere la macchina, attendere 5 secondi e riaccendere la macchina

² Verificare quanto segue:

- l'aletta per pacossare è pulita e asciutta
- il pre-raschiatore è correttamente collegato alla protezione antispruzzo
- la protezione antispruzzo è pulita e asciutta
- le guarnizioni a labbro sulla protezione antispruzzo sono integre
- il bordo del bicchiere da pacossare non presenta scanalature e non è curvo
- il contenuto del bicchiere da pacossare ha una temperatura di congelamento uniforme di -20 °C
- il prodotto congelato è appiattito
- il bicchiere da pacossare (in acciaio al cromo o materiale sintetico) è utilizzato nel bicchiere di protezione corrispondente
- la chiusura a baionetta sulla macchina per il bicchiere di protezione è pulita
- le camme (sporgenze arrotondate) sul bicchiere di protezione non sono usurate

³ Mettere nuovamente in funzione la macchina. Fissare correttamente al Pacojet 4 la protezione antispruzzo con pre-raschiatore e aletta per pacossare, nonché il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione corrispondente. Ripetere il processo di pacossatura.

⁴ Se il messaggio di errore o l'avvertenza compare nuovamente, eseguire un processo di pulizia completo, comprensivo di pastiglie detergenti Pacojet, secondo le istruzioni per l'uso.

⁵ Ripetere il processo di pacossatura.

⁶ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continua a comparire, si consiglia di disattivare manualmente il rilevamento della protezione antispruzzo e dell'utensile fino alla successiva manutenzione ordinaria della macchina e di contattare il Service Center per eseguire un aggiornamento della macchina.

⁷ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continuano a essere visualizzati, contattare il Service Center competente.

109	Motore 2 troppo caldo	Il motore di avanzamento è troppo caldo	Premere OK Spegner la macchina e lasciarla raffreddare Accertare che la macchina non si trovi in un ambiente troppo caldo (>50 °C) Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
110	Nessuna sovrappressione	La protezione antispruzzo è usurata Il bordo superiore del bicchiere è usurato La macchina non è stagna Guasto al sensore	Premere OK Controllare la protezione antispruzzo e la macchina ² Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
111	Sovratensione	Controller motori guasto	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
112	Errore di avvio del motore	Il controller motori non risponde	Premere OK Riavviare la macchina ¹ Mettere nuovamente in funzione la macchina ³ Se l'errore persiste, contattare il Service Center ⁷
114	Configurazione SSL non riuscita	Collegamento al cloud non riuscito Collegamento WiFi interrotto	Verificare il collegamento WiFi I dati saranno inviati non appena viene ristabilita la connessione
115	Sostituzione SSL non riuscita	Collegamento al cloud non riuscito Collegamento WiFi interrotto	Verificare il collegamento WiFi I dati saranno inviati non appena viene ristabilita la connessione
116	Sostituzione SSL CA non riuscita	Collegamento al cloud non riuscito Collegamento WiFi interrotto	Verificare il collegamento WiFi I dati saranno inviati non appena viene ristabilita la connessione
117	Dati Cloud non inviati	Collegamento al cloud non riuscito Collegamento WiFi interrotto	Verificare il collegamento WiFi I dati saranno inviati non appena viene ristabilita la connessione
119	Sensori bicchiere non disponibili	Il bicchiere di protezione è stato inserito prima dell'accensione / della riattivazione dallo standby Azionatore dell'interruttore del bicchiere bloccato o difettoso	Non accendere la macchina con il bicchiere di protezione inserito Quando appare questa avvertenza, rimuovere e reinserire il bicchiere di protezione Controllare l'azionatore dell'interruttore del bicchiere e pulirlo se necessario Se l'errore persiste, contattare il Service Center

Errore: sovracorrente e sovraccarico

La causa di questo errore può essere una massa inadeguata per la modalità Jet®.



Nota: contattare il proprio **partner di assistenza Pacojet** certificato.

¹ Spegner la macchina, attendere 5 secondi e riaccendere la macchina.

² Verificare quanto segue:

- l'aletta per pacossare è pulita e asciutta
- il pre-raschiatore è correttamente collegato alla protezione antispruzzo
- la protezione antispruzzo è pulita e asciutta
- le guarnizioni a labbro sulla protezione antispruzzo sono integre
- il bordo del bicchiere da pacossare non presenta scanalature e non è curvo
- il contenuto del bicchiere da pacossare ha una temperatura di congelamento uniforme di -20 °C
- il prodotto congelato è appiattito
- il bicchiere da pacossare (in acciaio al cromo o materiale sintetico) è utilizzato nel bicchiere di protezione corrispondente
- la chiusura a baionetta sulla macchina per il bicchiere di protezione è pulita
- le camme (sporgenze arrotondate) sul bicchiere di protezione non sono usurate

³ Mettere nuovamente in funzione la macchina. Fissare correttamente al Pacojet 4 la protezione antispruzzo con pre-raschiatore e aletta per pacossare, nonché il bicchiere da pacossare e il bicchiere di protezione corrispondente. Ripetere il processo di pacossatura.

⁴ Se il messaggio di errore o l'avvertenza compare nuovamente, eseguire un processo di pulizia completo, comprensivo di pastiglie detergenti Pacojet, secondo le istruzioni per l'uso.

⁵ Ripetere il processo di pacossatura.

⁶ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continua a comparire, si consiglia di disattivare manualmente il rilevamento della protezione antispruzzo e dell'utensile fino alla successiva manutenzione ordinaria della macchina e di contattare il Service Center per eseguire un aggiornamento della macchina.

⁷ Se il messaggio di errore o l'avvertenza continuano a essere visualizzati, contattare il Service Center competente.

I seguenti accessori sono parti soggette a usura e devono essere sostituiti se necessario:

- Aletta per pacossare
- Bicchiera da pacossare
- Bicchiera di protezione
- Pre-raschiatore
- Coltello Coupe Set
- Disco per sbattere



www.pacojet.com